## 公 告(Notice)

一、男、女生宿舍床位自98學年度起,以電腦抽籤取代人工作業方式,申請者可至學校網站查詢抽籤結果。(學校網站首頁→興大入口→各系統入口:學務資訊系統→學生宿舍:宿舍床位抽籤/申請)

\*床位經抽籤確認後,住宿期間為一學年。

Active from school year 98, the accommodation will be decided by drawing lots by computers instead of manual workers. Applicants may log in school's website to check for results.(School Website First Page→SINGLE SIGN ON→All Application Entry: Student Affairs Information→學生宿舍:宿舍床位抽籤/申請)

\*Once you confirmed to stay in dormitory, the period of staying in dormitory should be 2 semesters.

二、抽中床位之學生,須在規定期間內至線上確認床位,逾期將視為放棄床位,不得異議。未抽中床位學生,將依電腦亂數排序 候補,唯「低收入戶、特殊狀況學生」(須檢附證明文件)經審查後,將優先排序候補。

Selected students must check the confirm icon on-line within the assigned period. Those who are not selected by the draw will remain on the waitlist and will be assigned on a space available basis. Students of low income families and with special conditions (with proof) will be prior to stay on waitlist for accommodation after verified.

三、因床位不足,凡設籍台中市之太平、大里、霧峰、鳥日、大雅、豐原、潭子等地區者,第一階段無法參加抽籤,申請資格將納入候補床位,依電腦亂數候補。

Due to limited availability, students whose household registered in Tai-Chung City (including Dali District, Fengyuan District, Wuri District, Taiping District, Wufeng District, Daya District and Tanzi District. Based on citizenship card) will be automatically excluded in the first phase of drawing lots and stay on the waitlist.

四、依學生住宿輔導辦法規定大學部之延畢生及轉學生需至宿舍服務中心申請人工床位候補。

According to the laws of student dormitory tutoring, undergraduate student who are deferred or transferred from other college should apply the dormitory in the waiting list.

五、床位申請資格為大學部舊生暨研究生舊生(寧靜樓層及研究所均需配合寒假延長住宿)

特殊生床位申請:106年3月6日中午12時至3月15日中午12時止。

低收/中低收入戶生、身心障礙生請先依照一般生線上申請程序登記床位,並填寫「<mark>特殊生床位申請表</mark>」 送至男女宿服務中心備查。

宿舍床位線上申請時間:106年3月6日中午12時至3月15日中午12時止。

床位電腦抽籤結果公告:106年3月20日上午10時。

線上床位確認時間:106年3月20日上午10時至3月23號12時止。

The qualification of applying dormitory are those senior undergraduate student, graduated student.( quiet floor and graduated should coordinate with winter vacation extending accommodation.)

Special bedroom application: starting from 6<sup>th</sup> March, 2017, 12PM – 15<sup>th</sup> march, 12PM.

Low-income household, disabled student please apply the dormitory in general procedure, after that please go to the dormitory services center and fill in and send the "special bedroom application form" to the center.

Duration of Online dormitory application: 6<sup>st</sup> March, 2017, 12PM – 15<sup>th</sup> march, 12PM.

Ballot result announcement: 20<sup>th</sup> March, 2017, 10AM

Duration of confirming bedroom: 20<sup>th</sup> March, 2017,10AM – 23<sup>th</sup> March, 2017,12PM

六、若您想住寧靜樓層,願遵守寧靜樓層各項約定,請您於線上申請時<u>申請寧靜樓層</u>勾選,為"是",系統將自動排入寧靜樓層, 並配合寒假延長住宿。

If you want to live in quiet floor, you should obey the rules of the quiet floor. When you applying for dormitory online, please click the "是" in <u>申請等靜樓層</u> column. After that, our system will automatically queuing you application to quiet floor, also the student who agreed to stay in quiet floor should coordinate with extending winter vacation accommodation policy.

Learn more:

Student Housing Division: 04-22840552 > 553

Male Service Center: 04-22840473 Female Service Center: 04-22840612.

Division of Housing Services 2017.02.14

## 重要提醒:

一、自106學年度起,男女生宿舍大學部舊生區(不包含新生區)、研究所新舊生及寧靜樓層均實施寒假延長住宿政策(相關資訊及收費標準已另行公告於住輔組網頁及宿舍公佈欄)。

Starting form 2017, male and female dormitory are able to extending your accommodation during the winter vacation only for the senior undergraduate student, graduated student, and the quiet floor boarder.(for further information and charges please go to the Division of Housing Service's website and male dormitory notice board)

二、抽中床位者請於規定時間內上網確認,逾期者視同放棄自身權益,不得異議。

Student who successfully get a bed after ballot, you may have to confirm you application online in the set time. Late comer will be disqualified.